



CARRELAGE
SALLE DE BAINS

Lien vers une vidéo de présentation :

Link zu einem Präsentationsvideo:

Link to a presentation video:



https://youtu.be/H_oZ7iAjHHw

Vidéo d'installation de ce type de matériel :

Installation video of this type of material:

Installationsvideo dieser Art von Material :

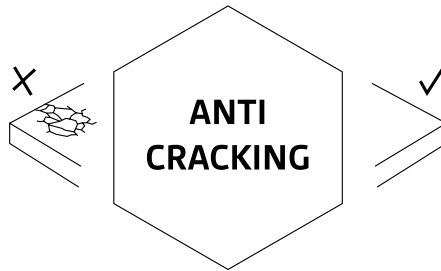


<https://youtu.be/2S6aFCG9hbY>





PLATOS DE DUCHA —————
RECEVEURS DE DOUCHE
SHOWER TRAYS
DUSCHWANNEN



(ES) En Nuovvo® utilizamos un sistema totalmente revolucionario en cuanto a la compactación de nuestros platos.

(FR) Nuovvo® utilise un système totalement révolutionnaire en ce qui concerne le compactage de nos receveurs de douche.

(EN) For our shower trays, in Nuovvo® we use a revolutionary system in the manufacturing of our shower trays.

(DE) Unsere Wannen werden nach einem neuen revolutionären System gefertigt.

Muchos fabricantes ofrecen productos los cuales han sido pintados una vez están terminados. Este proceso da como resultado problemas de craquelado o pelado de la pintura de la superficie, dejando el plato inservible y teniendo que repararlo, o en el peor de los casos, retirarlo por completo.

Beaucoup de fabricants offrent des produits qui sont terminés après avoir reçu une seule couche de peinture. Ce procédé implique des problèmes de craquelures ou d'écaillage de la peinture de la surface, ce qui rend le receveur inutilisable et ce qui entraîne une réparation ou, dans le pire des cas, un retrait total du produit.

Most manufacturers sell bathroom products that have been painted after they have been made. This process is prone to cracks and peeling of the surface, which results in a tray that needs to be repaired or substituted.

Viele Fabrikanten bieten Produkte an, die erst nach der Herstellung lackiert werden, dadurch besteht nach einer Zeit die Möglichkeit der Rißbildung und Ablätterung der Farbe.

Para evitar la problemática que genera este proceso, en Nuovvo® hacemos que masa y pintura sean un mismo producto. Así, en lugar de pintarlo una vez ha salido del molde, el plato se elabora mediante termofusión, unificando de esta manera ambos materiales en uno solo.

Pour éviter le problème causé par ce procédé, Nuovvo® fait de la masse et de la peinture un seul produit. Ainsi, au lieu de le peindre une fois sorti du moule, le receveur est élaboré par thermofusion, unifiant de ce fait les deux matériaux en un seul.

Our approach is to have base material and paint as a single substance. To achieve this, the shower tray is created with thermal fusion, instead of painting it after it comes out of the mould.

Um dies zu vermeiden und anstatt zu lackieren, verbinden wir bei der Produktion Basis und Oberfläche durch Thermo-Fusion unlösbar miteinander. Das Ergebnis ist ein absolut homogenes Duschwanne.

Con los platos Nuovvo®, el gran problema del levantamiento de la pintura lo tenemos solucionado gracias al trabajo de I+D+I de nuestra compañía, que siempre está a la vanguardia de la industria del composite, tanto en materiales como en sistemas de fabricación y en los últimos diseños del mercado nacional e internacional.

Avec les receveurs Nuovvo® le grand problème de l'écaillage de la peinture est résolu grâce au système R+D+I de notre compagnie, qui comme toujours est à l'avant garde de l'industrie du composite que ce soit pour les matériaux, pour les systèmes de fabrication ou encore à la pointe du design sur le marché national et international.

The shower trays from Nuovvo® solve the massive issue of peeling, thanks to our continuous work in R&D, where we are constantly innovating in the industry of composite materials and manufacturing technologies, using the latest techniques available internationally.

Unsere Entwicklungsabteilung hat dieses Problem gelöst und arbeitet auch weiter daran, immer an der Spitze neuer Technologien und internationalen Design-Tendenzen zu stehen.



✓ Pigmentado en masa

✓ La pintura no se levanta

✓ *Pigmenté dans la masse*

✓ *La peinture ne s'enlève pas*

✓ *Mass coloration*

✓ *Paint doesn't peel off*

✓ *In der Masse eingefärbt*

✓ *Die Farbe kann nicht abblättern*

(ES) Este plato de ducha muestra la perfección de la textura Evolution con una solución de desagüe en esquina. El modelo CORNER cuenta con una válvula capaz de evacuar gran cantidad de agua, así como una tapa desbordante, que le otorga un diseño elegante y sofisticado.

(EN) This shower tray perfectly showcases the Evolution texture, with the drain located in the corner. The CORNER model has a valve that is capable of draining away a large amount of water and the curbless edge gives it an elegant, sophisticated look.

(FR) Ce receveur de douche illustre la perfection de la structure Evolution avec une bonde en angle. Le modèle CORNER est équipé d'une vanne capable d'évacuer une grande quantité d'eau, ainsi que d'un couvercle débordant, qui lui donne un style élégant et sophistiqué.

(DE) Diese Duschwanne zeigt die Perfektion der Textur Evolution, mit Wasserabfluss im Eck. Das Modell CORNER ist ausgestattet mit einem Abfluss, das in der Lage ist, große Mengen zu evakuieren, sowie eine Abdeckung die ihr ein elegantes und anspruchvolles Design verleiht.





CORNER. Bianco



CORNER. Nectro

Textura
 Texture
 Texture
 Oberfläche

Evolution

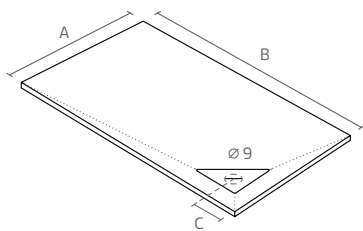
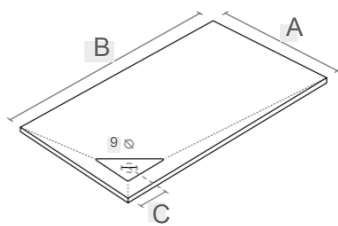
Color
 Couleur
 Colour
 Farbe

Grosor
 Épaisseur
 Thickness
 Dicke

3 cm

Desagüe
 Évacuation
 Waste
 Abflusstelle

Ø9 cm



		B					
		120	140	160	180	200	250
A	70	17	17	17	17	17	-
	80	17	17	17	17	17	-
	90	17	17	17	17	17	-
	100	17	17	17	17	17	17
		C					



Pigmentado en masa p. 8

Al estar coloreados en masa, nuestros platos no se craquelan ni existen capas de pintura que puedan levantarse debido al uso o a golpes en su superficie.

Pigmenté dans la masse

Colorés dans la masse, nos receveurs de douche ne se craquèlent pas et il ne peut y avoir de couches de peinture se soulevant à l'usage ou à la suite de coups en surface.

Mass coloration

Our shower trays are done in mass coloration, without cracks or layers of paint that may deteriorate with prolonged use or impacts.

In der Masse eingefärbt

Da unsere Produkte in der Masse eingefärbt sind, gibt es kein Abblättern der Farbe bei Schlägen oder Kratzern auf der Oberfläche.



Adaptable al espacio p. 165

Gracias a su facilidad de corte, es posible adaptar el plato a medidas intermedias a las estándar o realizar cortes especiales para salvar columnas o esquinas.

Adaptable à l'espace

Il est possible d'adapter le receveur à des mesures intermédiaires, ou d'effectuer des coupes spécifiques pour éviter des colonnes ou des angles.

Adaptable to all spaces

As they are easily cut, it is possible to adapt the tray to different measures to the standard, or to cut them specially to avoid columns or corners.

Anpassbar

Durch einfaches Beschneiden können die Wannen in Länge, Breite oder um bauliche Hindernisse angepasst werden, nur der Abfluss muß unversehrt bleiben.



Tapa imantada

Cuenta con un innovador sistema de anclaje por medio de imanes con 3 puntos de apoyo, para impedir su desplazamiento.

Couvercle aimanté

Il dispose d'un système innovant d'ancrage au moyen des aimants avec 3 points d'appui, pour empêcher son déplacement.

Magnetic cover

It has an innovative anchorage system by magnets with 3 support points in order to prevent shifts.

Magnetische abflussabdeckung

Es verfügt über ein innovatives Befestigungssystem der Abdeckung mit 3 Magnete, um die Position dieser zu halten.



Antideslizante p. 163

Antidérapant
Anti-slip
Rutschfest



Sifón accesible
Siphon accessible
Accessible siphon
Abfluss leicht demontierbar



Hecho en España
Fabriqu  en Espagne
Made in Spain
Hergestellt in Spanien



5 Años de garantía p. 186

5 Ans de garantie
5-Year warranty
5 Jahre Garantie




Antibacteriano p. 162

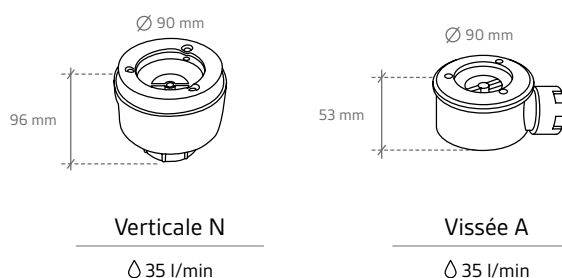
Antibactérien
Antibacterial
Antibakteriell



Gran formato
Grand format
Large Format
Große Formate

BONDES

 Débit maximum admis par le siphon

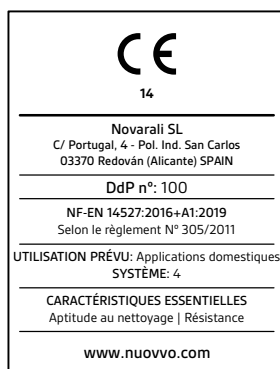


CERTIFICATIONS DE QUALITÉ

- NF-EN 14527:2016 +A1:2019: Receveurs de douche à usage domestique.
- DIN 51097-2016:CEN:TS: Essais des revêtements de sol - détermination de la résistance au glissement, surfaces mouillées pour pieds nus - méthode d'marche - plan incliné.
- NF-EN 41901:2017: Test de résistance au glissement pour les sols non polis.
- DCOF Test de la norme d'accodage du coefficient de frottement dynamique humide ANSI 137.1-2017 Section 9.6.1, 0,42 or plus.

Analyse et essais réalisés à l'institut technologique AIMPLAS et le laboratoire Wessex.

Tous nos produits sont certifiés pour une utilisation au niveau européen.



COLORES | COULEURS | COLOURS | FARBEN

Blanco
Blanc
White
Weiß

(Nova)

Perla
Perle
Pearl
Perlgrau

(RAL 9002)

Gris oliva
Gris olive
Olive grey
Graubeige

(RAL 1019)

Gris claro
Gris clair
Light grey
Hellgrau

(RAL 7047)

Gris piedra
Gris pierre
Stone grey
Steingrau

(RAL 7044)

Moka
Moka
Mocha
Mokka

(RAL 8025)

Gris plata
Gris argent
Silver grey
Silbergrau

(RAL 7036)

Topo
Taupe
Taupe
Taupe

(RAL 7039)

Chocolate
Chocolat
Chocolate
Schokolade

(RAL 8011)

Hormigón
Béton
Concrete
Beton

(RAL 7037)

Marfil
Ivoire
Ivory
Elfenbein

(RAL 1013)

Wengué
Wengé
Wengue
Wenge

(RAL 8017)

Antracita
Anthracite
Anthracite
Antrazit

(RAL 7015)

Arena
Sable
Sand
Sand

(RAL 1001)

Negro
Noir
Black
Schwarz

(RAL 9005)

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Nettoyer régulièrement, rincer correctement et s'assurer qu'il ne reste pas de traces de produit de nettoyage.
- Utiliser un chiffon doux pour nettoyer la surface.
- Éviter le nettoyage habituel avec de la soude*, alcools, acides, dissolvants et/ou produits abrasifs.
- Ne pas utiliser de soude caustique ni de teintures pour les cheveux, à cause de leur teneur élevée en bleu de méthylène.
- Tableau de résistance aux produits abrasifs:

Produit	5-10 minutes	6 heures	12 heures	24 heures	Nettoyage
Eau de Javel*	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Ammoniaque	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Acide chlorhydrique	Pas tache	Tache	Tache	Tache	Eau et savon
Vinaigre	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Détergent à vaisselle	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Citron	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Anticalcaire	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Teintures cheveux	Pas tache	Tache	Tache	Tache	Eau et savon
Soude caustique	Pas tache	Tache	Tache	Tache	Eau et savon
Alcool à brûler	Pas tache	Tache	Tache	Tache	Eau et savon
Bétadine	Pas tache	Tache	Tache	Tache	Eau et savon
Cillit Bang	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Dégraissant "KH7"	Pas tache	Pas tache	Tache	Tache	Eau et savon
Monsieur Propre	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Gel de douche	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Shampoing	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon
Acétone	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Pas tache	Eau et savon

* AVERTISSEMENT: le réseau peut être endommagé.

FABRICACIÓN A MEDIDA | FABRICATION SUR MESURE
CUSTOM MANUFACTURING | NACH MAß HERSTELLBAR

(ES) La mayoría de nuestros platos son completamente personalizables tanto en anchura como en largura. El cliente puede proporcionar un esquema técnico al realizar el pedido para recibir el plato perfectamente cortado a la medida deseada.

- Se cortan segmentos continuos con disco de diamante (especial azulejos).
- Los cortes grandes reducirán la pendiente y pueden dejar un grosor irregular del borde.
- El primer corte lineal es gratuito, los siguientes así como los cortes especiales están sujetos a un sobrecoste.
- Los cortes de menos de 4 cm se realizan en el mismo lado. Cuando son mayores de 4 cm, podemos distribuirlos para el centrado del desagüe, únicamente a petición del cliente.
- A petición del cliente, los cantos cortados se pueden pulir.

Aviso: Existe un margen de error de hasta 1 cm debido a los procesos de producción y corte.

(FR) La plupart de nos receveurs sont complètement personnalisables en largeur comme en longueur. Le client peut fournir un schéma technique lors de la commande pour recevoir le receveur parfaitement coupé à la mesure voulue.

- Ils se découpent avec un disque diamant segments continus (spécial carrelage).
- Les découpes importantes entament la pente, et de ce fait, peuvent laisser une épaisseur irrégulière de la bordure.
- La première découpe linéaire est gratuite, les suivantes ainsi que les découpes spéciales sont sujettes à extraprix.
- Les découpes inférieures à 4 cm se réalisent du même côté. Lorsqu'elles sont supérieures à 4 cm, nous pouvons les répartir pour le centrage de la bonde, ceci uniquement à la demande du client.
- A la demande du client, les champs burtés de découpes pourront être polies.

Attention: Il existe une marge d'erreur de jusqu'à 1 cm due aux processus de production et de coupe.

(EN) Most of our trays are fully customizable in width and length. Our customer can provide the schematics at the time of the order to receive the shower tray in their desired size.

- They are cut continuous segments with diamond disk (special for tiles)
- Large cuts will reduce the slope and may leave an irregular thickness of the edge.
- The first linear cut is free, the following as well as the special cuts are subject to an extra cost.
- Cuts of less than 4 cm are made on the same side. When they are larger than 4 cm, we can distribute them for the centering of the drain, only at the request of the customer.
- At the request of the customer, the cut edges can be polished. production and cutting processes.

Disclaimer: There is a tolerance of up to 1 cm due to the production and cutting processes.

(DE) Die meisten unserer Duschwannen sind sowohl in der Breite als auch in der Länge vollständig anpassbar. Der Kunde kann bei der Auftragserteilung ein technisches Schema zur Verfügung stellen, und erhält somit die Duschwanne perfekt auf das gewünschte Maß zugeschnitten.

- Sie können mit einer Diamanttrennscheibe wie bei Spezialfliesen geschnitten werden.
- Große Schnitte reduzieren das Gefälle zum Abfluss und können eine ungleichmäßige Kantendicke hinterlassen.
- Der erste lineare Schnitt ist Werkseitig kostenlos, die folgenden sowie die speziellen Schnitte sind mit einem Aufpreis verbunden.
- Schnitte von weniger als 4 cm werden auf der gleichen Seite gemacht. Wenn sie größer als 4 cm sind, können wir sie für die Zentrierung des Ablaufs auf beide Seiten verteilen, nur auf Wunsch des Kunden.
- Auf Kundenwunsch können die Schnittkanten poliert werden.

Zur Beachtung: Durch den Herstellungsprozess können Abweichungen bis zu 1 cm auftreten.

<p>IMPORTANTE</p> <p>Todos nuestros platos pueden ser cortados por el cliente, excepto:</p> <p>GRAVITZERO® y CREATIVESKIN®, debido a su composición, no pueden ser cortados por el cliente, por lo que siempre saldrán de fábrica al tamaño final deseado por el cliente.</p> <p>Los platos CURVE, debido a su diseño, no permiten ningún tipo de corte a medidas diferentes a las estándar.</p>	<p>IMPORTANT</p> <p>Tous nos receveurs peuvent être coupés par le client, sauf:</p> <p>GRAVITZERO® et CREATIVESKIN®, du fait de leur composition, ne peuvent pas être coupés par le client. Ils quitteront donc l'usine à la taille finale souhaitée par le client.</p> <p>Les receveurs CURVE, de par leur conception, ne permettent aucun type de coupe aux mesures différentes des mesures standard.</p>	<p>IMPORTANT</p> <p>All our trays can be cut by the customer, except:</p> <p>GRAVITZERO® and CREATIVESKIN®, due to their composition, cannot be cut by the customer, so they will always leave the factory at the final size desired by the customer.</p> <p>CURVE trays, due to their design, do not allow any type of cut to different sizes to the standard ones.</p>	<p>WICHTIG</p> <p>Alle unsere Duschwanne können vom Kunden selbst angepasst, (zugeschnitten) werden, außer:</p> <p>GRAVITZERO® und CREATIVESKIN® können aufgrund ihrer Zusammensetzung nicht vom Kunden geschnitten werden, so dass sie das Werk immer in der vom Kunden gewünschten Endgröße verlassen müssen.</p> <p>Die Modelle CURVE erlauben aufgrund ihrer Konstruktion keinen Schnitt auf andere Maße als die Standardplatten.</p>
---	--	---	--

INSTALACIÓN | INSTALLATION | INSTALLATION | INSTALLATION

Paso 1

Preparar la base donde se va a asentar el plato con cemento dejándolo completamente macizo. Deberá estar nivelada y habrá que dejar un hueco necesario para la instalación de la válvula. Una vez colocadas las tuberías y la válvula en dicho hueco previsto, es importante comprobar que ésta no sobresalga por encima de la base, porque si así fuera, habría problemas al desaguar.

Paso 2

Comprobar el perfecto estado del plato tras desembalarlo. A la hora de colocar dicho plato, se aplicará un llaneado con cola porcelánica flexible cubriendo la base y toda la superficie inferior del plato de ducha. El agujero del desagüe del plato debe coincidir con la válvula que hay en la base. Cuando esté todo correctamente ajustado, se pone la rejilla o la tapa (según modelo), se corta si hiciera falta y se deja protegido el plato hasta la limpieza final.

Paso 3

El revestimiento de las paredes se sitúa superpuesto sobre el borde del plato de forma que cubra como mínimo 1,5 cm el extremo del mismo hacia el interior. Una vez colocado el plato, se sella perfectamente con mortero especial para juntas cerámicas de hasta 5 mm del mismo color del plato, para evitar que exista cualquier tipo de filtración.

Paso 4

Antes de colocar la mampara o cualquier otro material sobre el plato de ducha, se deberá comprobar su correcta colocación y funcionamiento. Dejar secar durante 24 h tras la instalación.

Para que el plato quede como en las imágenes de muestra del presente catálogo (Sobre el suelo), se debe disponer de una profundidad mínima de 8 cm en el suelo, a fin de tener espacio suficiente para instalar la válvula.



Enrasado
À ras
Embedded installation
Auf Fussbodenhöhe

Étape 1

Préparer la base d'installation du receveur avec du ciment en le laissant complètement massif car la base devra être nivelée et il faudra laisser un espace creux nécessaire à l'installation de la bonde. Une fois que la tuyauterie et la bonde sont installées dans cet espace creux préalable, il est important de vérifier que cette dernière ne sort pas en dehors de la base, sinon il se produirait des problèmes d'écoulement.

Étape 2

Vérifier le parfait état du receveur après l'avoir déballé. Au moment d'installer le receveur, appliquer le ciment colle flexible pour porcelaine en couvrant la base et toute la surface inférieure du receveur. Le trou de l'écoulement doit coïncider avec la bonde qui se trouve sur la base. Quand tout est bien vérifié, poser la grille ou le couvercle (selon le modèle), couper si nécessaire et protéger le receveur jusqu'au nettoyage final.

Étape 3

Le revêtement des cloisons se superpose sur le bord du receveur de telle sorte qu'il recouvre au minimum 1,5 cm de l'extrémité jusqu'à l'intérieur. Une fois que le receveur est installé, coller parfaitement avec un mortier spécial pour joints céramiques prévu jusqu'à 5 mm et de la même couleur que le receveur afin d'éviter les infiltrations.

Étape 4

Avant de fixer la paroi de douche ou tout autre matériau sur le receveur de douche, vérifier que son emplacement et son fonctionnement sont corrects, puis laisser sécher 24 h après installation.

Pour que le receveur soit semblable aux images du catalogue (Sur sol), il faut une profondeur minimale de 8 cm dans le sol, afin d'avoir assez d'espace pour installer la bonde.



Sobre el suelo
Sur sol
On the floor
Über dem Boden

Step 1

Prepare the base where the tray will be installed with cement, leaving a fully covered surface. This has to be perfectly levelled with the hole for the valve. Once the tubes and valve are placed in the hole, it is critical to ensure that it does not show over the level of the base, as this would create drainage issues.

Step 2

Check the shower tray after unpacking. As preparation you need to apply to the base and to the shower tray a layer of porcelain flexible tile adhesive. The hole for the valve must be exactly aligned with the valve below. Once the tray is properly in place, please put the grid or cover in place, cut if necessary, and protect the tray until the final cleanse.

Step 3

The wall covers are to be placed on top of the edge of the shower tray, covering at least 1.5 cm from the exterior edge into the tray. Once the tray is set-up, seal it with specific a mixture for ceramic materials with up to 5 mm in the same colour as the tray, to avoid water filtrations.

Step 4

Before setting up the glass screen or any other object on the shower tray, please fully check the placing and function of the shower. Leave it to dry for at least 24 hours after installation.

In order to achieve the appearance that is displayed in our catalogue (On the floor), you need a minimum depth of 8 cm in the floor, to be able to install the drainage valve correctly.



Semiempotrado con un murete de obra
À demi encastré avec muret
Wedged in the wall
Eingebaut mit einer Mauer

Schritt 1

Präparieren sie die Stelle, wo die Wanne zu Liegen kommt mit Steinen und Mörtel massiv. Sie muss perfekt nivelliert sein und die Aussparungen für den Sifon haben. Nach der Installation von Sifon und Abflussrohr müssen sie darauf achten, dass die Oberkante des Sifons nicht über die Auflagefläche heraus schaut.

Schritt 2

Nach dem Auspacken der Wanne legen sie diese probehalber auf die Stelle, wo sie später zu liegen kommt und bewegen den Sifon, damit er genau unter dem Loch liegt. Wenn alles passt, nehmen sie die Wanne ab und bringen auf der Oberseite der Basis, sowie auf der Unterseite der Wanne mit einem Zahnpachtel flexiblen Porzellan Fliesenkleber auf und legen sie in ihre endgültige Position. Legen sie das Abflusssieb auf und decken es ab, damit kein Schmutz eindringen kann.

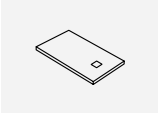
Schritt 3

Die Verfliesung der Wände erfolgt 15mm über dem Wannenrand und wird mit 5mm Höhe über der Wanne verlegt. Die entstehende Rille wird mit elastischem Sanitär-Silikon oder Polyurethan verfugt.

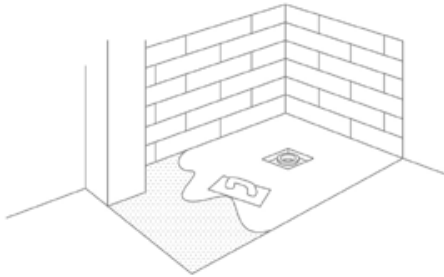
Schritt 4

Vor dem verfliesen und vor Montage der Duschtabtrennung, ist die Installation der DW auf korrekten Sitz, und korrekte Wasserevakuierung zu prüfen. Danach vor Erstbenutzung 24 Stunden trocknen lassen.

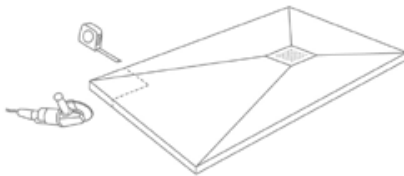
Damit die Wanne bei Ihnen so aussieht wie im Katalog abgebildet (Über dem Boden), müssen Sie mindestens 8 cm Platz haben, für die Montage des Sifons und des Abflusshohrs.



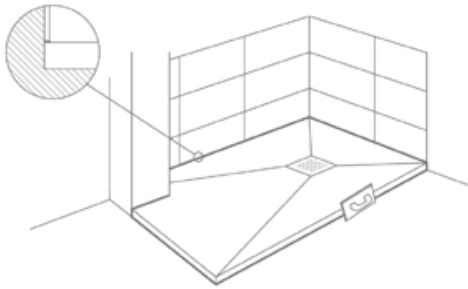
1 _____



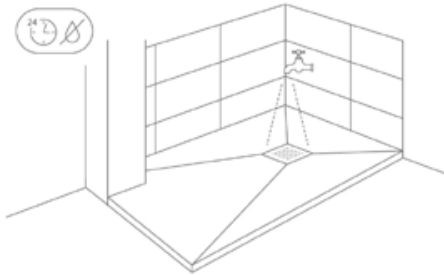
2 _____

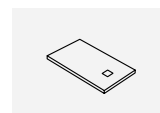


3 _____



4 _____





EMBALAJE Y ALMACENAJE | EMBALLAGE ET STOCKAGE PACKAGING AND STORAGE | VERPACKUNG UND LAGERUNG

(ES) Los platos de ducha están embalados de forma individual y a medida, con recubrimientos especiales y testados. De esta manera nos sentimos mucho más seguros a la hora de realizar el envío y que el producto llegue en perfectas condiciones.

A la hora del almacenaje, deberá asegurarse de que el plato se apoye siempre en posición horizontal, ya que almacenarlo en posición vertical o inclinada podría llegar a deformar levemente el plato, empeorando sus prestaciones y perjudicando su posterior instalación.

(FR) Les receveurs de douche sont emballés individuellement et sur mesure, avec emballages spéciaux et testés. De cette manière nous sommes encore plus sûrs de l'envoi et de l'arrivée du produit en de parfaites conditions.

Pour le stockage, il faudra vous assurer que le receveur soit en position horizontale car le stockage en position verticale ou légèrement inclinée pourrait produire une légère déformation, ce qui altérerait ses performances et nuirait à son installation ultérieure.

(EN) The shower trays are packaged individually and to fit, with specific, tested coating and padding. With this we can trust that the product will arrive to the customer in perfect condition.

For storage, it is necessary to make sure that the trays are set up in horizontal position, as vertical or tilted storage could bend the tray, making it difficult or impossible to install, or may change its performance.

(DE) Die Duschwannen sind einzeln verpackt so, dass sie keinen Schaden beim Transport nehmen können und in perfektem Zustand bei Ihnen ankommen.

Sie sollten immer horizontal gelagert werden, denn vertikal oder geneigt kann sich die Wanne etwas verformen, was den späteren Einbau schwierig macht.

